

# Chambre des Représentants

11 MARS 1952.

## PROPOSITION DE LOI

portant interdiction de la tenderie aux oiseaux  
au moyen de filets.

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'interpellation faite il y a quelques jours, à la Chambre des Représentants, sur la tenderie aux oiseaux au moyen de filets, a suscité dans tout le pays un mouvement de vive réprobation à l'endroit de ce sport cruel, et une recrudescence de sympathie pour ses malheureuses victimes.

Le moment est venu d'interdire radicalement cette pratique d'un autre âge. Quelque 10.000 tendeurs ne peuvent avoir la liberté de dépeupler nos bois, nos jardins et nos champs de quelque 10 millions d'oiseaux chaque année.

Il est pitoyable le sort des oiseaux chanteurs dans leurs cages cellulaires — nous disons « cellulaires » parce que le plus souvent ces prisons minuscules sont, à la mesure de l'oiseau, ce que les cellules de nos maisons d'arrêt sont pour nos prisonniers, avec toutefois la réserve que ces derniers ont accès deux fois le jour au préau, à l'air libre. Et que de petits oiseaux auxquels on ôte la vie parce qu'ils ne chantent pas et qu'on les destine à la casserole !

Nous avons condamné avec véhémence la tenderie aux alouettes. C'est un défi à la beauté que de massacrer ces chantres de l'infini, du soleil et de l'azur, dont la cantilène est si émouvante.

Des amis des oiseaux nous ont signalé, à côté de vers français évoqués par nous à la Chambre, d'admirables morceaux flamands du doux poète Guido Gezelle et de très belles poésies anglaises (1).

Gageons que, dans toutes les langues, des amis du beau ont chanté l'alouette et son chant triomphal.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 MAART 1952.

## WETSVOORSTEL

tot verbod van het vogelvangen met netten.

## TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De interpellatie die voor enkele dagen in de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd gehouden over het vogelvangen met netten heeft in het gehele land een stroming van hevige afkeuring van die wrede sport en een nieuwe toeneming van sympathie voor de ongelukkige slachtoffers er van doen ontstaan.

Het ogenblik is gekomen om die praktijken die niet meer tot onze tijd behoren te verbieden. Het gaat niet op dat zowat 10.000 vogelvangers ieder jaar ongeveer 10 miljoen vogels in onze bossen, tuinen en velden mogen ombrengen.

Beklagenswaardig is het lot van de zangvogels die gevangen zitten in hun kooi — wij zeggen « gevangen », want meestal zijn deze kleine gevangenissen voor de vogels, wat de cellen der huizen van bewaring voor onze gevangenen zijn, met dit verschil echter dat laatstgenoemden tweemaal per dag toegang hebben tot de binnenplaats, in openlucht. En hoeveel vogeltjes worden niet van het leven beroofd omdat ze niet zingen en omdat ze voor de braadpan bestemd zijn !

We hebben het vangen van leeuwerikken door middel van netten met kracht aan de kaak gesteld. Het is een smaad, aan de schoonheid aangedaan, die zangers van het heelal, van de zon en de blauwe luchten, waarvan het loflied zo ontroerend is, om het leven te brengen.

Vogelminnaars hebben er ons attent op gemaakt dat er, naast de Franse verzen die door ons in de Kamer werden aangehaald, bewonderenswaardige Vlaamse dichtstukken van de zoetgevoerde dichter Guido Gezelle bestaan, en prachtige Engelse strofen (1).

Weest er van overtuigd dat in alle talen schoonheidsminnaars de leeuwerik en zijn triomfantelijk lied hebben bezongen.

(1) Notamment :

de Guido Gezelle : Aan de Leeuwerke in de lucht;  
Hemellawerke heet gij;  
Hangt 'nen truisch;

de Wordsworth : To a Skylark;  
de Shelley : To a Skylark.

(1) O.m. :

van Guido Gezelle : Aan de Leeuwerke in de lucht;  
Hemellawerke heet gij;  
Hangt 'nen truisch;

van Wordsworth : To a Skylark;  
van Shelley : To a Skylark.

De grandes associations agricoles, horticoles, pomologiques, touristiques, réclament la suppression de la tenderie au filet. Rappelons que les oiseaux classés comme granivores sont aussi insectivores surtout à certaines saisons, et tous sont semeurs et débarrassent les champs et les jardins d'innombrables semences de plantes parasites.

Nous ne proposons pas d'interdire la tenderie aux lacets qui se rapproche fort de la chasse. Le grand abus, c'est la tenderie au filet.

Des provinces, où les amis de la nature exercent leur influence, ont voulu interdire cette tenderie. L'autorité centrale leur a fait observer que, la loi l'autorisant, le pouvoir provincial ne pouvait la prohibiter. Ces provinces ont tourné la difficulté en décrétant un droit prohibitif de 5.000 francs par filet. La province de Namur a suivi, de loin, en portant le droit à 1.000 francs. Maints pays ont interdit la tenderie au filet. Ainsi la Finlande, le Danemark, la Suède, la Norvège, l'Angleterre, la Hollande, le Grand-Duché de Luxembourg, etc., etc... Qu'attendons-nous pour suivre leur exemple ?

Peut-être suggérera-t-on d'abriter l'interdiction sous les décisions que doit prendre prochainement un congrès à Paris, décisions qui ont été préparées déjà en octobre dernier. Le Parlement belge n'a pas à différer l'interdiction par souci de ne pas mécontenter les 10.000 tendeurs. Au-dessus de leurs sollicitations se placent bien haut, comme l'alouette qui plane et chante, les sentiments de huit millions de Belges, sensibles à la poésie des choses, au mystère des bois, au charme de la campagne, à la douceur du chant de l'oiseau, à l'enivrement du tire-lire de l'alouette.

Le Parlement voudra faire vite. Il ne faut pas qu'en octobre prochain le grand massacre recommence.

Grote landbouw-, tuinbouw-, fruitteelt- en toeristische verenigingen eisen de afschaffing van het vogelvangen met netten. Laten we niet vergeten dat de vogels, die behoren tot de graanetenden, ook insecten eten, vooral in zekere jaargetijden; bovendien zijn ze alle wieders en zuiveren ze velden en tuinen van ontelbare woekerplanten.

Wij stellen niet voor het vogelvangen met strikken te verbieden, dat nauw verband houdt met de jacht. Het groot misbruik ligt in het vogelvangen met netten.

Sommige provincies, waar de natuurvrienden hun invloed laten gelden, hebben die vogelvangst willen verbieden. Het centraal gezag heeft hen attent gemaakt op het feit, dat dit door het Provinciaal Bestuur niet mag verboden worden wanneer de wet het toelaat. Die provincies hebben de moeilijkheid omzeild door een beschermend recht van 5.000 frank per net vast te stellen. De provincie Namen ging niet zo ver, en bepaalde het recht op 1.000 frank. Talrijke landen, zoals Finland, Denemarken, Zweden, Noorwegen, Engelnd, Nederland, het Groothertogdom Luxemburg, enz., hebben het vogelvangen met netten verboden. Waarop wachten wij om hun voorbeeld na te volgen ?

Wellicht zal men voorstellen dit verbod onder te brengen onder de beslissingen die eerlang zullen genomen worden door een Congres te Parijs, beslissingen die reeds in October jl. werden voorbereid. Het Belgische Parlement mag dat verbod niet op de lange baan schuiven uit vrees 10.000 vogelvangers te misnoegen. Boven hun wensen staan hemel hoog, als de zwevende en zingende leeuwerik, de gevoelens van acht miljoen Belgen, die vatbaar zijn voor de poëzie der dingen, voor het mysterie van het woud, de bekorfelijkheid der velden, de lieflijkheid van het vogellied, de betovering van het getierelier van de leeuwerik.

Het Parlement dient snel te werk te gaan. Het mag niet zijn dat in October e.k. de grote slachting weer wordt ingezet.

M. PHILIPPART.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

La tenderie aux oiseaux au moyen de filets est interdite en tout temps.

### Art. 2.

L'article 4 de la loi du 30 juillet 1922, relative aux permis de chasse et au permis de tenderie, est modifié comme suit :

1. — Au 1<sup>er</sup> alinéa supprimer les mots : « un permis de tenderie aux oiseaux au moyen de filets et ».

2. — Remplacer le texte des 2<sup>me</sup> au 5<sup>me</sup> alinéas inclus par ce qui suit : « Ce permis, valable pour l'année au cours de » laquelle il est délivré, est frappé d'un droit de timbre au » profit de l'Etat fixé à 40 francs pour la tenderie aux » grives à l'aide de lacets. »

3. — Au 7<sup>me</sup> alinéa, remplacer les mots « des permis » par les mots « du permis ».

4. — Supprimer le 8<sup>me</sup> alinéa.

## WETSVOORSTEL

### Eerste artikel.

Het vogelvangen met netten is te allen tijde verboden.

### Art. 2.

Artikel 4 der wet van 30 Juli 1922 betreffende de jachtverlofbriefen en de verlofbrief voor het vogelvangen met netten wordt gewijzigd als volgt :

1. — In het 1<sup>ste</sup> lid de woorden weglaten : « een verlofbrief voor het vogelvangen met netten en ».

2. — De tekst van het 2<sup>de</sup> tot het 5<sup>de</sup> lid vervangen door wat volgt : « Die verlofbrief, geldig voor het jaar in de » loop waarvan hij wordt afgeleverd, is belast met een » zegelrecht ten bate van de Staat, vastgesteld op 40 frank » voor het lijstervangen met strikken. »

3. — In het 7<sup>de</sup> lid : de woorden « der verlofbriefen » vervangen door de woorden « van de verlofbrief ».

4. — Het 8<sup>ste</sup> lid weglaten.

## Art. 3.

Les peines comminées par l'article 8 de la loi du 28 février 1882 sur la chasse sont applicables aux infractions à la présente loi.

6 mars 1952.

## Art. 3.

De straffen bepaald bij artikel 8 der wet van 28 Februari 1882 op de jacht zijn toepasselijk op de inbreuken op deze wet.

6 Maart 1952.

M. PHILIPPART,  
C. HUYSMANS,  
A. DE SCHRYVER,  
E. DEMUYTER,  
G. HOYAUX,  
J. DUPONT.

---